ITALIAN: BACKGROUND LANGUAGE

ATAR course examination 2018

Written marking key

Marking keys are an explicit statement about what the examining panel expect of candidates when they respond to particular examination items. They help ensure a consistent interpretation of the criteria that guide the awarding of marks.

Section One: Response: Listening   **30% (31 Marks)**
Question 1   **(15 marks)**

You have just heard the news announcement. Write an informative blog posting in which you:
- outline **three** findings of the survey
- explain the changes in job choices for children in recent years
- describe how the media has influenced the career choices of children.

Description	Marks
Response to text	
Outline **three** findings of the survey.	
Dream jobs of children have changed in recent years.	1
According to the children interviewed, media success corresponds to success in life.	1
A significant number of children expressed an interest in the culinary profession with two out of ten wanting to become cooks.	1
Subtotal	3
Explain the changes in job choices for children in recent years.	
Any **three** of:	
• in the past most children/boys wanted to be a fireman or a policeman • children previously wanted storybook/stereotypical jobs • today boys want to play for a soccer team/become soccer players • today girls want to become dancers on television/professional dancers.	1–3
Subtotal	3
Describe how the media has influenced the career choices of children.	
Any **two** of:	
• the television suggests answers to the question, 'What will I do when I grow up?' by replacing traditional storybook/dream jobs with jobs promoted by the small screen • the media portrays sports players and dancers as highly successful and thus children are attracted to these occupations • the proliferation of reality cooking shows has created a 'star' status for the role of chef which appeals to children and has encouraged a particular interest in the culinary profession.	1–2
Subtotal	2
Response in English	
Shows a range of vocabulary and grammar that is relevant to the context and a purposeful use of sentence structures for effect.	3
Shows evidence of using vocabulary and grammar that is relevant to the context and a variety of sentence structures.	2
Uses a limited range of vocabulary, grammar and sentence structures.	1
Subtotal	3
Kind of writing, text type and sequencing	
Writes an informative blog posting. Uses all the key conventions of a blog posting accurately, including: informal register and informative language. Ideas are organised and sequenced effectively throughout, for example, within and between paragraphs, and with cohesiveness in the writing as a whole.	4
Uses some of the key conventions of a blog posting accurately. Ideas are well organised within and between paragraphs, and follow a logical sequence throughout.	3
Uses some of the key conventions of a blog posting accurately. Ideas are organised, follow a logical sequence, but may lack direction.	2
Uses few of the key conventions suitably. Ideas may be disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Subtotal	4
Total	15

Question 2 **(16 marks)**

After using the CC Monitor app, write a review for a technology website and potential buyers of this product. Outline the purpose of the app and evaluate the effectiveness of **three** of its features in relation to the global issue discussed in the text.

Description	Marks
Response to text	
Outline the purpose of the app.	
To monitor the impact of human actions on climate change.	1
To implement initiatives to combat climate change.	1
Subtotal	**2**
Describe **three** of the app's features in relation to the global issue discussed in the text.	
Any **three** of:	
• app allows you to check how much CO2 is emitted in normal daily actions such as going to work or having a shower • the app will give real-time information on events/opportunities organised to raise awareness of how we can safeguard the planet • there is a function that allows you to participate in fundraising or aid campaigns in case of natural disasters caused by climate change • is a real-time news platform on extreme weather phenomena at the global level • there is a pollution detector that sends a message when the CO2 present in a neighbourhood reaches high levels • there is a data analysis system that compares past climate trends and alerts people in the event of extreme temperatures • makes evaluative comment about the app feature in relation to climate change.	1–3
Evaluate the effectiveness of the **three** features.	
• makes evaluative comment about three app features in relation to climate change.	3
• makes evaluative comment about two app features in relation to climate change.	2
• makes evaluative comment about one app feature/or an overall comment about the app in general in relation to climate change.	1
Subtotal	**6**
Linguistic resources (accuracy and range)	
Uses a broad range of language accurately, including vocabulary, grammar and a variety of sentence structures appropriate to the context and purpose of writing.	4
Uses a range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures, mostly accurately.	3
Uses language, including vocabulary, grammar and sentence structures, that is suitable and mostly accurate, but errors are evident.	2
Uses a limited range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures and the meaning is sometimes impeded.	1
Subtotal	**4**
Kind of writing, text type and sequencing	
Writes an evaluative review. Uses all the key conventions of a review accurately including: a title, formal language and evaluative comments. Ideas are organised and sequenced effectively throughout, for example, within and between paragraphs, and with cohesiveness in the writing as a whole.	4
Uses most of the key conventions of a review accurately. Ideas are well organised within and between paragraphs, and follow a logical sequence throughout.	3
Uses some of the key conventions of a review accurately. Ideas are organised, follow a logical sequence, but may lack direction.	2
Uses few of the key conventions suitably. Ideas may be disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Subtotal	**4**
Total	**16**

Section Two: Response: Viewing and reading　　　　**30% (61 Marks)**
Question 3　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　**(16 marks)**

After reading the blog entries write a script for a speech to your classmates reflecting on the attitude of Italians toward graffiti. In your speech:
- summarise the positive and negative opinions of Italian people toward graffiti
- outline the suggestions made on how to address the graffiti problem
- describe **one** way in which graffiti is promoted as an art form in Milan.

Description	Marks
Response to text	
Summarise the positive and negative opinions of Italian people of graffiti.	
Positive opinions. Any **two** of:	
• graffiti is an art form/art is evolving/art is not only about Leonardo and the likes • graffiti is a way to express yourself • graffiti make cities more beautiful and colourful/graffiti is beautiful and enriches the city.	1–2
Negative opinions. Any **two** of:	
• graffiti is scribbles only/graffiti is not an art form • if graffiti is an art, then it should be done on paper without defacing public places • graffiti artists are only exhibitionists, who want to attract attention by going against the law • sometimes graffiti artists go too far and ruin monuments/historical sites.	1–2
Subtotal	**4**
Outline the suggestions made on how to address the graffiti problem.	
Graffiti has to be regulated.	1
Public spaces should be set aside for those who want to graffiti/we need to give more space to graffiti artists.	1
Subtotal	**2**
Describe **one** way in which graffiti is promoted as an art form in Milan.	
Describes the street tour in some detail and how it promotes graffiti as an art form in Milan.	2
Identifies a street tour as a way to promote graffiti as an art form in Milan.	1
Subtotal	**2**
Linguistic resources (accuracy and range)	
Uses a broad range of language accurately, including vocabulary, grammar and a variety of sentence structures appropriate to the context and purpose of writing.	4
Uses a range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures, mostly accurately.	3
Uses language, including vocabulary, grammar and sentence structures, that is suitable and mostly accurate, but errors are evident.	2
Uses a limited range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures and the meaning is sometimes impeded.	1
Subtotal	**4**
Kind of writing, text type and sequencing	
Writes a reflective script for a speech. Uses all the key conventions of a speech accurately, including: a greeting followed by an appropriate question or statement, informal register, a conclusion and reflective language. Ideas are organised and sequenced effectively throughout, for example, within and between paragraphs, and with cohesiveness in the writing as a whole.	4
Uses most of the key conventions of a speech accurately. Ideas are well organised within and between paragraphs, and follow a logical sequence throughout.	3
Uses some of the key conventions of a speech accurately. Ideas are organised, follow a logical sequence, but may lack direction.	2
Uses few of the key conventions suitably. Ideas may be disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Subtotal	**4**
Total	**16**

Question 4   **(15 marks)**

After reading this article, write an informative news announcement in which you describe what Industry 4.0 is and summarise the positive and negative outcomes of this technology in the workplace.

Description	Marks
Response to text	
Describe what Industry 4.0 is.	
For copyright reasons this text cannot be reproduced in the online version of this document.	1
For copyright reasons this text cannot be reproduced in the online version of this document.	1
Subtotal	**2**
Summarise the positive and negative outcomes of Industry 4.0.	
Positive opinions. Any **three** of:	
For copyright reasons this text cannot be reproduced in the online version of this document.	1–3
Negative opinions. Any **two** of:	
For copyright reasons this text cannot be reproduced in the online version of this document.	1–2
Subtotal	**5**
Linguistic resources (accuracy and range)	
Uses a broad range of language accurately, including vocabulary, grammar and a variety of sentence structures appropriate to the context and purpose of writing.	4
Uses a range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures, mostly accurately.	3
Uses language, including vocabulary, grammar and sentence structures, that is suitable and mostly accurate, but errors are evident.	2
Uses a limited range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures and the meaning is sometimes impeded.	1
Subtotal	**4**
Kind of writing, text type and sequencing	
Writes an informative news announcement. Uses all the key conventions of a news announcement accurately, including: an introduction, informal register, a conclusion and informative language. Ideas are organised and sequenced effectively throughout, for example, within and between paragraphs, and with cohesiveness in the writing as a whole.	4
Uses most of the key conventions of a news announcement accurately. Ideas are well organised within and between paragraphs, and follow a logical sequence throughout.	3
Uses some of the key conventions of a news announcement accurately. Ideas are organised, follow a logical sequence, but may lack direction.	2
Uses few of the key conventions suitably. Ideas may be disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Subtotal	**4**
Total	**15**

Question 5 (15 marks)

After reading about your friend Marta's experience, write an email to another friend persuading them to join you and Marta on a camp for volunteers. In your email, outline **four** challenges faced by volunteers and explain how these challenges help them to grow.

Description	Marks
Response to text	
Outline **four** challenges faced by volunteers and explain how these might help them to grow.	
Any **four** of:	
• hard work and long hours • explains how this can help volunteers grow.	1–2
• no mobile phone or internet • explains how this can help volunteers grow.	1–2
• missing family • explains how this can help volunteers grow.	1–2
• missing mum's food • explains how this can help volunteers grow.	1–2
• difficulty accessing medical care and medicines • explains how this can help volunteers grow.	1–2
Subtotal	8
Response in English	
Shows a range of vocabulary and grammar that is relevant to the context and a purposeful use of sentence structures for effect.	3
Shows evidence of using vocabulary and grammar that is relevant to the context and a variety of sentence structures.	2
Uses a limited range of vocabulary, grammar and sentence structures.	1
Subtotal	3
Kind of writing, text type and sequencing	
Writes a persuasive email. Uses all the key conventions of an email accurately, including: salutation, informal register and persuasive language. Ideas are organised and sequenced effectively throughout, for example, within and between paragraphs, and with cohesiveness in the writing as a whole.	4
Uses some of the key conventions of an email accurately. Ideas are well organised within and between paragraphs, and follow a logical sequence throughout.	3
Uses some of the key conventions of an email accurately. Ideas are organised, follow a logical sequence, but may lack direction.	2
Uses few of the key conventions suitably. Ideas may be disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Subtotal	4
Total	15

Question 6 **(15 marks)**

Drawing on the information in the article, write the script for an interview between a journalist and a university research officer who is informing an audience about Italian migration to Australia. In your interview:
- outline what category of Italians migrated to Australia in the 1950s and the reason why
- outline what category of Italians are migrating to Australia today and the reason why
- compare the integration experience of today's Italian immigrants with past immigrants.

Description	Marks
Response to text	
Outline what category of Italians migrated to Australia in the 1950s and the reason why.	
Italian workers left Italy (after the war)	1
for adventure in Australia	1
Subtotal	**2**
Outline what category of Italians are migrating to Australia today and the reason why.	
young professionals with qualifications and work experience/doctors, engineers and researchers	1
who are attracted to Australia by favourable professional prospects	1
Subtotal	**2**
Compare the integration experience of today's Italian immigrants with past immigrants.	
• integrate more easily today because they have travelled/they know a range of languages/and they are not afraid to get involved with other nationalities, in the past they tended to stay with their own people • marry people of different nationalities not just Italians/people of the same nationality as in the past • now the family often migrates all at once compared with the head of the family immigrating first in the past • nowadays parents feel it's important for their children to be able to speak the language of the country of origin fluently, previously parents felt it necessary for their children to give up speaking Italian.	1–4
Subtotal	**4**
Response in English	
Shows a range of vocabulary and grammar that is relevant to the context and a purposeful use of sentence structures for effect.	3
Shows evidence of using vocabulary and grammar that is relevant to the context and variety of sentence structures.	2
Uses a limited range of vocabulary, grammar and sentence structures.	1
Subtotal	**3**
Kind of writing, text type and sequencing	
Writes an informative script for an interview. Uses all the key conventions of an interview accurately including: opening and closing salutation, formal register, a question or statement, two-way sustained conversation etc. Ideas are organised and sequenced effectively throughout, for example, within and between paragraphs, and with cohesiveness in the writing as a whole.	4
Uses most of the key conventions of a script for an interview accurately. Ideas are well organised within and between paragraphs, and follow a logical sequence throughout.	3
Uses some of the key conventions of a script for an interview accurately. Ideas are organised, follow a logical sequence, but may lack direction.	2
Uses few of the key conventions suitably. Ideas may be disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Subtotal	**4**
Total	**15**

Section Three: Written communication **40% (14 Marks)**

Question 7 **(14 marks)**

Write an article for a teen magazine in which you inform your readers about how advances in communication technologies are influencing education.

Description	Marks
Content	
Writes about how advances in communication technologies are influencing education. Shows a synthesis of ideas, a high degree of relevance, originality and engagement with the question.	6
Writes about how advances in communication technologies are influencing education. Shows some synthesis of ideas, relevance, originality and engagement with the question.	5
Writes about how advances in communication technologies are influencing education. Shows partial synthesis of ideas, relevance and some engagement with the question.	4
Writes about how advances in communication technologies are influencing education. Summarises ideas, showing some relevance and some engagement with the question.	3
Provides some relevant ideas about advances in communication technologies and education.	2
Writes in a superficial manner about advances in communication technologies and education.	1
Subtotal	**6**
Linguistic resources (accuracy and range)	
Uses a broad range of language, including vocabulary, expressions, grammar and sentence structures, with a very high level of accuracy. Uses a broad range of tenses correctly. Stylistic techniques are successfully used to engage the reader's interest.	4
Uses an appropriate range of language, including vocabulary, expressions, grammar, and stylistic techniques, with a high level of accuracy. Uses a range of tenses mostly correctly. Simple stylistic techniques are used to engage the reader's interest.	3
Uses language, including vocabulary, expressions, grammar, and stylistic techniques, that is suitable, with some accuracy. Some simple stylistic techniques appropriate to the task may be attempted.	2
Uses language, including vocabulary and grammar, with limited accuracy.	1
Subtotal	**4**
Text type, kind of writing and sequencing	
Writes an informative article. Uses all the key conventions of an article accurately, including: a title, formal register, a conclusion. Ideas are organised and sequenced effectively throughout, for example, within and between paragraphs, and with cohesiveness in the writing as a whole.	4
Uses most of the key conventions of an article accurately, including: a title, formal register, a conclusion. Ideas are well organised within and between paragraphs, and follow a logical sequence throughout.	3
Uses some of the key conventions of an article accurately, including: a title, formal register, a conclusion. Ideas are organised, follow a logical sequence, but may lack direction.	2
Uses few of the key conventions suitably. Ideas may be disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Subtotal	**4**
Total	**14**

Question 8 **(14 marks)**

Write an email to a friend in which you reflect on the social challenges that face people who have recently migrated to Italy.

Description	Marks
Content	
Writes about the social challenges that face people who have recently migrated to Italy. Shows a synthesis of ideas, a high degree of relevance, originality and engagement with the question.	6
Writes about the social challenges that face people who have recently migrated to Italy. Shows some synthesis of ideas, relevance, originality and engagement with the question.	5
Writes about the social challenges that face people who have recently migrated to Italy. Shows partial synthesis of ideas, relevance and some engagement with the question.	4
Writes about the social challenges that face people who have recently migrated to Italy. Summarises ideas, showing some relevance and some engagement with the question.	3
Provides some relevant ideas about the social challenges that face people who have recently migrated to Italy.	2
Writes in a superficial manner about the social challenges that face people who have recently migrated to Italy.	1
Subtotal	**6**
Linguistic resources (accuracy and range)	
Uses a broad range of language, including vocabulary, expressions, grammar and sentence structures, with a very high level of accuracy. Uses a broad range of tenses correctly. Stylistic techniques are successfully used to engage the reader's interest.	4
Uses an appropriate range of language, including vocabulary, expressions, grammar, and stylistic techniques, with a high level of accuracy. Uses a range of tenses mostly correctly. Simple stylistic techniques are used to engage the reader's interest.	3
Uses language, including vocabulary, expressions, grammar, and stylistic techniques, that is suitable, with some accuracy. Some simple stylistic techniques appropriate to the task may be attempted.	2
Uses language, including vocabulary and grammar, with limited accuracy.	1
Subtotal	**4**
Kind of writing, text type and sequencing	
Writes a reflective email. Uses all the key conventions of an email accurately, including: a salutation, a signature appropriate register, etc. Ideas are organised and sequenced effectively throughout, for example, within and between paragraphs, and with cohesiveness in the writing as a whole.	4
Uses most of the key conventions of an email accurately, including: a salutation, a signature appropriate register, etc. Ideas are well organised within and between paragraphs, and follow a logical sequence throughout.	3
Uses some of the key conventions of an email accurately, including: a salutation, a signature appropriate register, etc. Ideas are organised, follow a logical sequence, but may lack direction.	2
Uses few of the key conventions suitably. Ideas may be disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Subtotal	**4**
Total	**14**

ACKNOWLEDGEMENTS